

# دليل حول التوثيق المدني والإقامة القانونية في لبنان



تم إعداد هذا الكتيب بالتعاون مع

المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون  
اللاجئين ويهدف إلى مساعدة الأفراد الأكثر  
ضعفاً وحاجةً لتلقي خدمات قانونية متخصصة  
بالتوثيق المدني والاقامة في لبنان.



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

**INTER****S**

# دليل حول التوثيق المدني والإقامة القانونية في لبنان

تسجيل الولادة في لبنان



تسجيل الزواج في لبنان



تسجيل الوفاة في لبنان



الإقامة القانونية في لبنان



---

للمزيد من المعلومات وللمساعدة القانونية يمكنكم  
الاتصال على الخط الساخن لمنظمة انترسوس

81 314 084

# تسجيل الولادة في لبنان



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## ما هو تسجيل الولادة؟

تسجيل الولادة هو التسجيل الرسمي لولادة الطفل، يرد فيه اسم الطفل وتاريخ الميلاد ومكان الولادة وأسماء الوالدين وجنسية كل من الوالدين والطفل. إنه يؤكد وجود الطفل وهويته القانونية، ويُعتبر ضروري للاستحقاق على وثائق وخدمات أخرى مهمة. تشمل هذه الخدمات الالتحاق بالمدارس والاستفادة من الخدمات الصحية.

يُعتبر تسجيل الولادة إلزامي لجميع الأطفال المولودين في لبنان بموجب القانون اللبناني، وذلك بصرف النظر عما إذا كان الطفل لبنانيًا أو غير لبناني. ولكن الولادة في لبنان لغير اللبنانيين لا تمنح الجنسية اللبنانية أو تأشيرة الإقامة للوالدين.



## ما أهمية تسجيل ولادة الطفل في لبنان؟

الطفل الغير مسجل لن يتمكن من الحصول على بطاقة هوية ويمكن أن يواجه صعوبات بإثبات جنسيته وبالتالي سوف يخسر حقه في التعليم و الطبابة، ويتعرض لخطر إنعدام الجنسية.

وبحال كان الولد أجنبي بالإضافة إلى الصعوبات المذكورة أعلاه، سوف يواجه خطر إنعدام الجنسية في بلده الأم، ولن يتمكن من الخروج من لبنان بشكل قانوني.

## خطوات تسجيل وثيقة الولادة في لبنان

١. الحصول على شهادة ولادة من قبل المستشفى أو الطبيب المشرف على الولادة أو القابلة القانونية

٢. تنظيم وثيقة ولادة لدى مختار محل الولادة وختمها من قبل الطبيب أو القابلة القانونية

٣. تسجيل وثيقة الولادة لدى قلم النفوس في قضاء المنطقة التي حصلت فيها الولادة لاعطائها رقم وارد وذلك ضمن مهلة سنة من حصول الولادة

إن إنجاز هذه الخطوة أساسي قبل مرور سنة على تاريخ الولادة، والا يجب اللجوء الى المحكمة لاجراء دعوى إثبات نسب وقيد مولود

ملاحظة: هناك استثناء مؤقت للولادات من الجنسية السورية التي تخطت السنة وذلك للولادات الحاصلة ما بين 2011-1 الى 2023-5-26

٤. تنفيذ وثيقة الولادة لدى مأمور نفوس مكان القيد

## في حال تنظيم وثيقة ولادة أجنبي في لبنان بالإضافة إلى الخطوات السابقة اتّبع التالي

- + تنفيذ وثيقة الولادة في سجل وقوعات الاجانب في دائرة الأحوال الشخصية
- + تصديق وثيقة الولادة في وزارة الخارجية اللبنانية
- + تسجيل وثيقة الولادة لدى سفارة البلد الأجنبي التابع له

### المستندات المطلوبة:



١. شهادة الولادة الصادرة عن المستشفى أو الطبيب أو القابلة القانونية
٢. وثيقة الولادة الموقعة من مختار المحلة التي حصلت فيها الولادة ومن الطبيب أو القابلة القانونية (توقيع نقابة القابلات في لبنان في حال كانت الولادة بإشراف قابلة قانونية)
٣. بطاقات تعريف للأب والأم مثل: الهوية، إخراج قيد إفرادي، أو جواز سفر
٤. لمرحلة التنفيذ: بيان قيد عائلي للاجانب أو ما يثبت الوضع العائلي للاهل بمستند من سفارته بالإضافة إلى إقامة صالحة للزوجين

**ملاحظة: يعفى الأفراد من الجنسية السورية من شرط الإقامة**

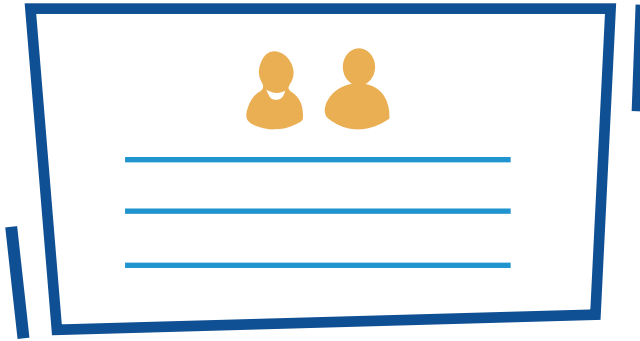
# تسجيل الزواج في لبنان



## ما هو تسجيل الزواج؟

تسجيل الزواج هو التسجيل الرسمي للزواج بين شخصين في سجلات الأحوال الشخصية.

إذا تم الزواج في لبنان، فيجب تسجيله في لبنان وإصدار وثيقة الزواج في لبنان من قبل السلطات اللبنانية



## ما أهمية تسجيل الزواج في لبنان

إنّ تسجيل الزواج يحافظ على حقوق الطرفين، ويشكّل وسيلة أساسية لضمان حقوق الزوجين، وهو ركن قانوني أساسي لإثبات نسب الأولاد فيما بعد وتسجيل ولادتهم رسمياً لدى الدوائر المختصة، كما يحفظ حقهم في الميراث.

**للأجنبي:** في حال عدم تسجيل الزواج في لبنان والعودة إلى بلد الاصل سيصبح من الصعب الحصول على عقد زواج في بلد الأم، ممّا يستتبع الحرمان من الحقوق العائلية وحرمان الأطفال من العيش حياة طبيعية، ما يعرّضهم لخطر انعدام الجنسية.



## خطوات تسجيل الزواج في لبنان

١.

الحصول على الإذن لدى المراجع الدينية

الشيخ المسجل لدى المحكمة هو المخول لإنشاء عقود الزواج بعد الاستحصال على الإذن بالزواج من المحكمة نفسها.

لا يمكن الحصول على وثيقة زواج من السلطات اللبنانية إذا صدر عقد الزواج من قبل شيخ غير مخوّل من المحكمة الشرعية بإبرام عقود الزواج (للمسلمين) بالنسبة للديانات المسيحية كاهن الكنيسة هو السلطة الدينية المخولة لإنشاء عقود الزواج.

٢.

عقد الزواج والحصول على شهادة بعقد الزواج من المحكمة المختصة دينياً التي عقدت أو اثبتت الزواج

٣.

تنظيم وثيقة زواج عند مختار محلة عقد الزواج: وهو السلطة التي تصادق على توقيع الزوجين على وثيقة زواجهما بحضور شهود

٤.

تسجيل وثيقة الزواج لدى دائرة النفوس

### إثبات الزواج:

إذا كان الزوجين قد عقدا قرانهما لدى أحد الشيوخ الغير مأذونين، يجب التوجه إلى المحكمة الدينية المختصة من أجل إثبات هذا الزواج والاستحصال على حكم إثبات زواج.





## المستندات المطلوبة لاثبات الزواج

١. بيان قيد افرادي للزوجين أو جواز سفر صالح أو افادة من السلطة الاجنبية تبين تفاصيل قيد الزوجين
٢. عقد الزواج غير الرسمي إذا وجد
٣. شهادة ولادة الأولاد في حال وجد أطفال أو تقرير طبيب في حال الزوجة حامل

## المستندات المطلوبة لتسجيل وثيقة الزواج في دائرة الأحوال الشخصية

١. بيان قيد افرادي للزوجين أو جواز سفر صالح مع صورة مصدقة عن شهادة ولادتهما أو افادة من السلطة الاجنبية تبين تفاصيل قيد الزوجين
٢. وثيقة الزواج مصدقة من السلطة الدينية التي عقد لديها الزواج ومصدقة من مختار المحلة
٣. تأشيرة دخول أو اقامة صالحة لكلا للزوجين





ملاحظة: يتطلب تنفيذ وثيقة الزواج للأفراد من الجنسية السورية بيان قيد إفرادي حديث (6 أشهر) لكل من الزوج والزوجة صادر عن السلطات السورية ومصادق عليه أصولاً من كل من وزارتي الخارجية اللبنانية والسورية والسفارة السورية في لبنان

+ إقامة صالحة لأحد الزوجين

# تسجيل الوفاة في لبنان



## ما هو تسجيل الوفاة؟

جميع حالات الوفاة التي تقع داخل لبنان يجب أن تُسجَّل في لبنان. يجب أن تكون وثيقة الوفاة صادرة عن السلطات اللبنانية.

## ما أهمية تسجيل الوفاة

إن تسجيل الوفاة في لبنان يمكن العائلة من دفن المتوفي حسب الأصول أو نقل جثمانه الى بلده الأم إن رغب الأهل بذلك.

كما يحفظ حق العائلة في الإرث ويساهم بتقرير وتحديد مصير الالتزامات.



# تسجيل الوفاة في لبنان



## خطوات تسجيل وفاة في لبنان

١. الحصول على شهادة وفاة من قبل المستشفى أو الطبيب

٢. تنظيم وثيقة وفاة لدى مختار محل وقوع حادثة الوفاة وختمها من قبل المستشفى أو الطبيب ومن شاهدين راشدين

ملاحظة: تنظيم وثيقة الوفاة لدى المختار يتطلب هوية المتوفي بالإضافة الى هوية الشاهدين

٣. تسجيل الوفاة في نفوس قضاء مكان وقوع حادثة الوفاة وفي مدة اقصاها ٤٥ يوماً تبدأ من تاريخ الوفاة

ملاحظة: في حال عدم تسجيل الوفاة لدى دائرة النفوس خلال مهلة ال ٤٥ يوماً، تفرض غرامة مالية

٤. التصريح عن الوفاة لدى دائرة الأحوال الشخصية في نفوس المحافظة التابع لها

في حال تنظيم وثيقة وفاة أجنبي في لبنان بالإضافة إلى الخطوات السابقة اتّبع التالي

+ تنفيذ وثيقة الوفاة لدى سجل وقوعات الاجانب في دائرة الأحوال الشخصية

+ تصديق وثيقة الوفاة لدى وزارة الخارجية اللبنانية

+ تسجيل وثيقة الوفاة لدى سفارة البلد الأجنبي التابع له

## المستندات المطلوبة لتسجيل الوفاة

١. هوية الشخص الذي يسجل الوفاة أو أي مستند يثبت الهوية
  ٢. شهادة الوفاة
  ٣. إذا كانت أسباب الوفاة غير عادية، أي استدعت تحقيق ومحضر شرطة يجب إحضار تقرير طبيب شرعي
  ٤. وثيقة وفاة موقعة وفقاً للأصول
  ٥. هوية المتوفي
  ٦. < إذا كان المتوفي طفلاً: وثيقة الولادة
- < إذا كان المتوفي متزوجاً: بيان قيد عائلي جديد (وهو ورقة رسمية تبين الوضع العائلي ومعلومات العائلة، تختلف تسميتها حسب الدول، عادة تسمى بيان قيد عائلي، أو إخراج قيد عائلي أو دفتر عائلة)
- < إذا كان المتوفي أعزب: إخراج قيد فردي جديد لم يمر على تاريخه أكثر من ثلاثة أشهر أو بيان قيد عائلي. يستبدل إخراج القيد بجواز سفر للاجنبي الذي لا يتوفر هذا النوع من المستند في بلده
- < إذا كان المتوفي أجنبي: يجب أن يصدق بيان القيد من وزارة خارجية بلاده وسفارة بلاده في لبنان ووزارة الخارجية اللبنانية) هذا المستند يطلب فقط في نفوس وقوعات الأجانب أي في المرحلة الرابعة)

# الإقامة القانونية في لبنان



## ما هي الإقامة القانونية؟

الإقامة هي نوع من التأشيرات التي تسمح بالبقاء بشكل قانوني في بلد ما مثل لبنان ولفترة زمنية معينة.

الإقامة القانونية الصادرة عن المديرية العامة للأمن العام اللبناني هي إثبات على حق الفرد في الإقامة والتنقل بحرية في لبنان طوال مدة صلاحية الإقامة.

يستطيع الأفراد السوريون عادة البقاء في لبنان لمدة 12 شهرًا بتأشيرة إقامة يجب تجديدها كل عام. ومع ذلك، هناك معايير محددة لإعطائها، مثل الكفالة من قبل صاحب العمل أو التسجيل لدى المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. غالبًا ما تكون هناك رسوم لتمديد الإقامة. لكي تكون قادرًا على التقدم بطلب للحصول على إقامة قانونية، يجب أن تكون قد دخلت البلد بشكل قانوني

## ما أهمية الإقامة القانونية

ما لم يكن لديك إقامة صالحة، فوجودك يعتبر غير شرعي على الأراضي اللبنانية. قد يكون لذلك مخاطر عليك بما في ذلك:

- قيود على التنقل
- زيادة خطر التوقيف والإحتجاز والملاحقة القضائية لعدم وجود إقامة قانونية
- عدم التمكن من اتمام إجراءات تسجيل الوثائق المدنية
- فقدان الشعور بالأمان وعدم إمكانية الدخول إلى مراكز الشرطة وغيرها من الدوائر الرسمية مما يعيق الوصول للعدالة
- زيادة احتمال التعرض للإستغلال



## شروط الإستفادة من التجديد بناءً على إفادة سكن من قبل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

- أن يكون المستفيد مسجل لدى المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (أي قبل 2015/1/1)
- أن يكون لدى المستفيد ملف (صالح لفترة تزيد عن ستة اشهر) وليس شيفرة
- الاستحصال على إفادة سكن من قبل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين





- حيازة هوية صالحة (غير مكسورة) أو جواز سفر صالح
- حيازة بطاقة الدخول اللبنانية و قسيمة الخروج السورية (أو بطاقة التسوية للأشخاص الذين دخلوا بطريقة غير نظامية قبل العام 2019 وقاموا بتسوية أوضاعهم)

يجب ان تكون بطاقة الدخول اللبنانية وقسيمة الخروج السورية مقروءة أي غير تالفة او ممزقة

- أن لا يكون المستفيد قد جدد إقامته بوقت سابق من خلال كفيل او من خلال أي فئة اخرى من فئات الإقامة.

إن هذه الإقامة لا تستوفي اية رسوم وهي صالحة لمدة 12 شهر.

---

للمزيد من المعلومات وللمساعدة القانونية يمكنكم  
الإتصال على الخط الساخن لمنظمة انترسوس

**81 314 084**